

Emplacement des cachets
Miejsce przeznaczone dla Stempli
Platz für Stempel.

Nº 1



Nº 2

Nº 3

Nº 4

Commission Interalliée de Gouvernement
et de Plébiscite de Haute-Silésie.

Komisja Międzysojusznicza Rządząca i Plebiscytowa
Górnego Śląska.

Interalliierte Regierungs- und Plebiszitsskommission
für Oberschlesien.

CARTE D'IDENTITÉ
Karta legitymacyjna / Legitimationskarte

Nº

1298

Pour les habitants domiciliés et nés
dans le Territoire de Plébiscite de Haute-Silésie.

Dla osób urodzonych i zamieszkających
na obszarze plebiscytowym Górnego Śląska.

Für im Oberschlesischen Abstimmungsgebiet
geborene u. wohnhafte Personen.

In lateinischer Schrift auszufüllen.

Agé de
Wiek
Alter

66 Jahre

Taille
Wzrost
Grösse

1,73 m

Emplacement réservé
pour la photographie
facultative. (4. 4.)

Miejsce dla fotografii
nieobowiązkowej. (4. 4.)

Raum für die
nicht obligatorische
Photographie. (4. 4.)

Signature du titulaire.
Podpis. — Unterschrift des Inhabers.

Emanuel Hoffmann

Leiskotschau

Altmarktstr. 4

Gleiwitz

Résidence actuelle et adresse
Obecne mieszkanie, adres
Jetziger Aufenthalt u. Adresse

Cercle de
Powiat
Kreis

Nom
Nazwisko
Name

Hoffmann

(Les femmes mariées doivent ajouter au nom de leur
mari leur nom de jeune fille.)

(U kobiet zamężnych także nazwisko rodowe.)

(Verheiratete Frauen haben dem Namen ihres Mannes
ihren Mädchennamen beizufügen.)

Prénoms
Imiona
Vornamen

Emanuel

Situation de famille (marié, veuf ou célibataire)
Stan familijny (żonaty, zamężna, wdowiec,
wdowa, niezonaty, niezamężna)
Familienstand (verheiratet — verwitwet oder
ledig)

verh.

Né le
Urodzony(a) dnia
Geboren am

20. Dezember 1854

Lieu de naissance et
cercle

Miejscowość urod-
zenia i Powiat
Geburtsort und Kreis

Ellguth - Post

Gleiwitz

Habite le territoire de plébiscite depuis le
Zamieszkały na obszarze plebiscytowym od
Im Abstimmungsgebiet wohnhaft seit dem

Gebüth

Le maire.
Burmistrz. — Bürgermeister.
Przełożony gminy.
Gemeindevorsteher.

L.v.

Lochau

Cachet de la mairie.
Pieczęć władzy gminnej
Stempel d. Ortsbehörde

